

1785

FACTS

Date:
1785

Page number:
56r

Mentioned people:
Johan Samuel Augustin
Johann Henrick Haste
Maria Magdalena Haste

TRANSCRIPTION

\A° 1785.\ (96.) Noch ist im beÿgesetzten Jahre ein Marmornes Grabmal auf

>(96.) Des Seel: Etats-Rath Augustini Marmornes Grabmal aussen vor der Stadt.<

den Seel: Etats-Rath Johann Samuel Augustin, so erster Expeditions-Secretaire beÿm Generalitäts- und Commissariats Collegio gewesen, verfertigt und auf dem der Marien Kirche zugehörigem Kirch Hofe aussen vorm Norder Thore aufgesetzt worden,¹ woran und zwar am Gesimse unter der Frontispice mit vergoldeten Buchstaben eingehauen ist:

I.S.A.

als die Anfangs-Buchstaben des Nahmens des Seel: Mannes. Auf der mitlern Tafel steth folgendes:

Bene qui latuit bene vixit.

und weiter hinunter erblickt man ein paar Pflantzen, welche so vorgestellt sind, als ob sie beÿ einer Höle aufgewachsen wären, mit der Unterschrift:

Foris Malva Asphodelusque,

intus Mortuus

MDCCLXXXV.

\e: a:\ (97.) Weiter hat der H^r Capitaine jetziger Ober Equipage-Meister Haste ein Mar-

\(97.) Epitaphium der Mad^{me} Haste in der Reformirten Kirche hieselbst.\

mornes Epitaphium für seine verstorbene Frau, gebohrne Lafebre auf Cap de bonne Esperance, in diesem Jahre verfertigen lassen, so in die Reformirte Kirche aufgesetzt worden,² und aus einer Tafel von weissem Marmor, mit einer Urne oben darüber, in einer Einfassung von blauem, gelben und weissem Marmor bestehet. Die Inscription mit vergoldeten Buchstaben auf gedachter Tafel lautet folgenderma^{ßen}:

Her giemmes

til en Ærefuld Opstandelse på hiin Dag

Stövet

af

¹ G.L. Lahde 1801-11 (upag.); Rasmus Nyrop 1800, p. 354-55, J. Angelin 1806, p. 97; Fr. J. Meier 1877, p. 97; Fr. J. Meier 1890, p. 109; HistMedKbh 1960, 14; Karin Kryger 1983, p. 31, 33; Karin Kryger 1985, p. 244; Kirsten Lindberg 2009, p. 310-11. ^{xx}

² Jonge II, p. 62; Fr. J. Meier 1877, p. 147; DK København II, p. 116, 119; Karin Kryger 1985, p. 296. ^{xx}

MENTIONED WORKS



N^o = 1785 (96) Kurz ist im vorigen Jahr ein Mann von Gradual auf
den Kön. Etats Rath Johann Samuel Augustin, so
nach Expositions. Secretaire bey Generalität. und Com.
missariats Collegio zugetheilt, verpflichtet und auf dem
Marica Ruz zugehörigen Ruz Hofe außer vom Königl.
Hofen aufgeführt worden, woran er jetzt am Hofe auch die
Frontispice mit vergoldeten Aufschriften eingesezt ist:

(96) Des. Herz. Etas.
Hain Augustini
Marmorne. Bild
mal außen vor der
Stadt.

I. S. A.

als die Kupfer. Aufgeben des Nagens des Prof. Man,
als die Mittheilung der Tafel sehr folgender:

Bene qui latuit bene vixit.

und weiter findest man ein paar ^{ganz} glatte, meist so
vorgefallene, als ob sie bei einer ganz ungewissen Wi-
nnu, mit der Ueberrast:

*Foris Malva Asphodelusque,
intus Mortuus*

MDCCLXXXV .

e. a. (97) Welcher gel die H^{te} Capitaine's jetzige Obere Equipage Ihres Maj^{est} au Mar.
marines Epitaphium für Ihre anstehende ^{Leben} ^{Leben}, geliebter Capteine auf Cap.
De bonne Esperance, in diesen Tagen vorfertigen lassen, So in die Schiffform.
in Rumpf aufgeschiff werden, und mit einer Tafel von europäischen Thonware mit einer
Uhrzeit oben darübers, in einer Einfassung von Eisen, gelbes ^{und} europäischen Thonware
bestückt. Die Inscription mit vorgerathen Schriftzeichen auf gedruckte Tafel nicht
fortzusetzen wollen:

(17.) Epitaphium der
Herrn ^{Wid.} Hage
in der Reformir-
ten Kirche hie,
selbst.

*Aer giemmes
til en Arefuld Opstandelse paa hien Dag
Høvet
af*